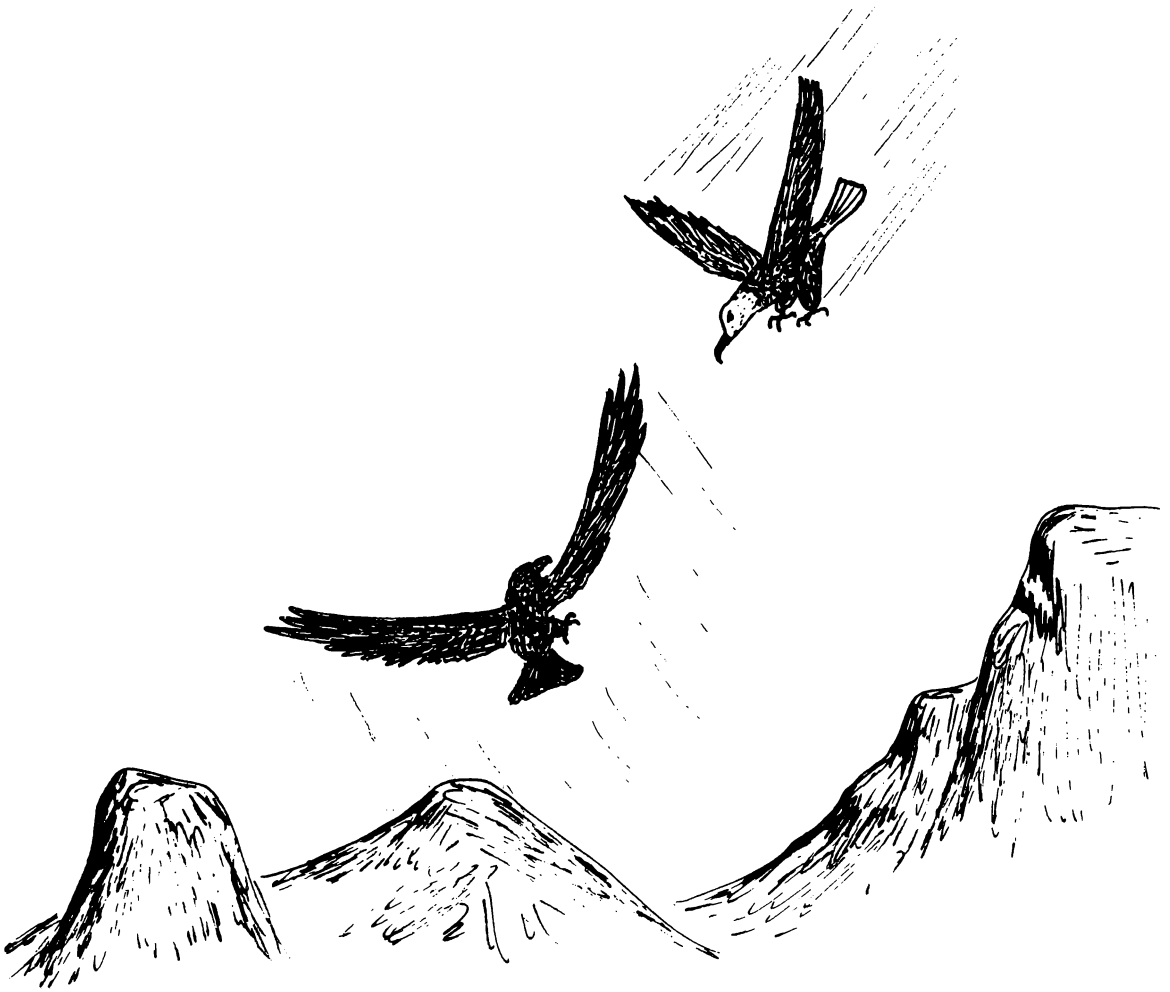
QAWAAGPAGET



QINUYUGTULLGHIIT

QAWAAGPAGET QINUYUGTULLGHIIT

TROUBLE IN THE FAMILIES OF EAGLES

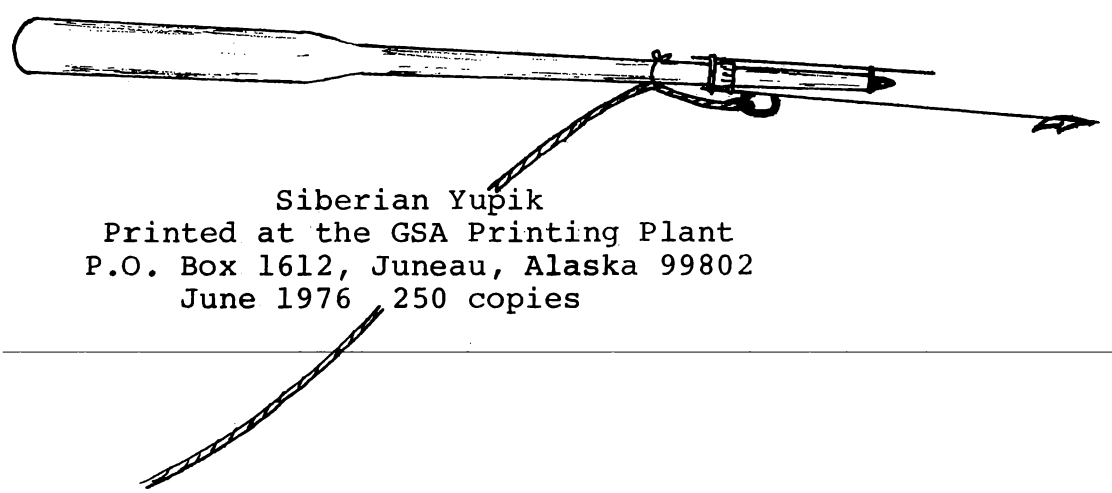
Written by Grace Slwooko

Illustrated by Michael Apatiki

Edited by Myra Poage

Ulimakat Nome Agency-m Mumighquqhvigani.
Nome, Alaska-mi 99762

A production of the Nome Agency
Bilingual Education Resource Center
P.O. Box 1108
Bureau of Indian Affairs
Nome, Alaska 99762



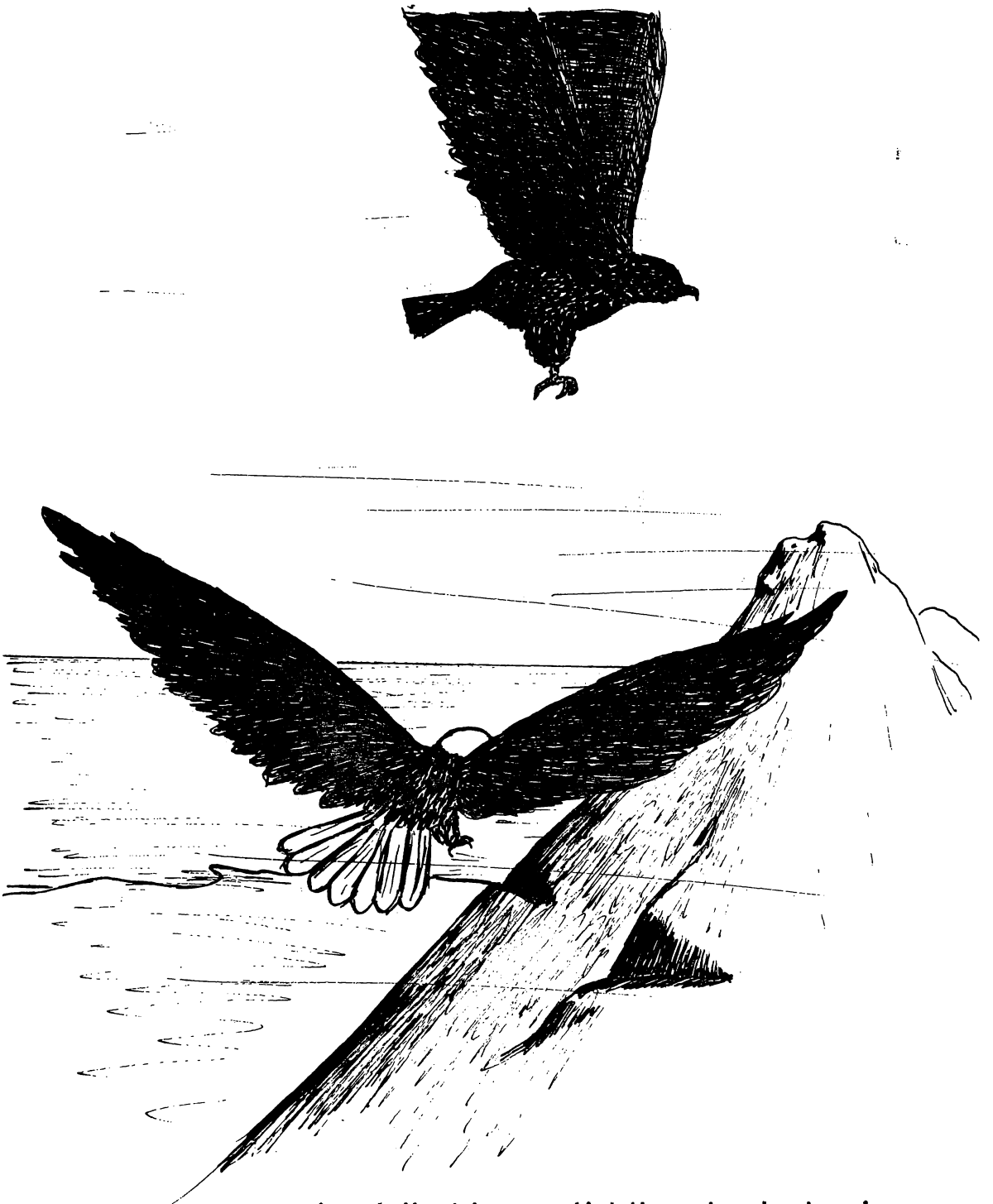
Siberian Yupik
Printed at the GSA Printing Plant
P.O. Box 1612, Juneau, Alaska 99802
June 1976 250 copies

QAWAAGPAGET

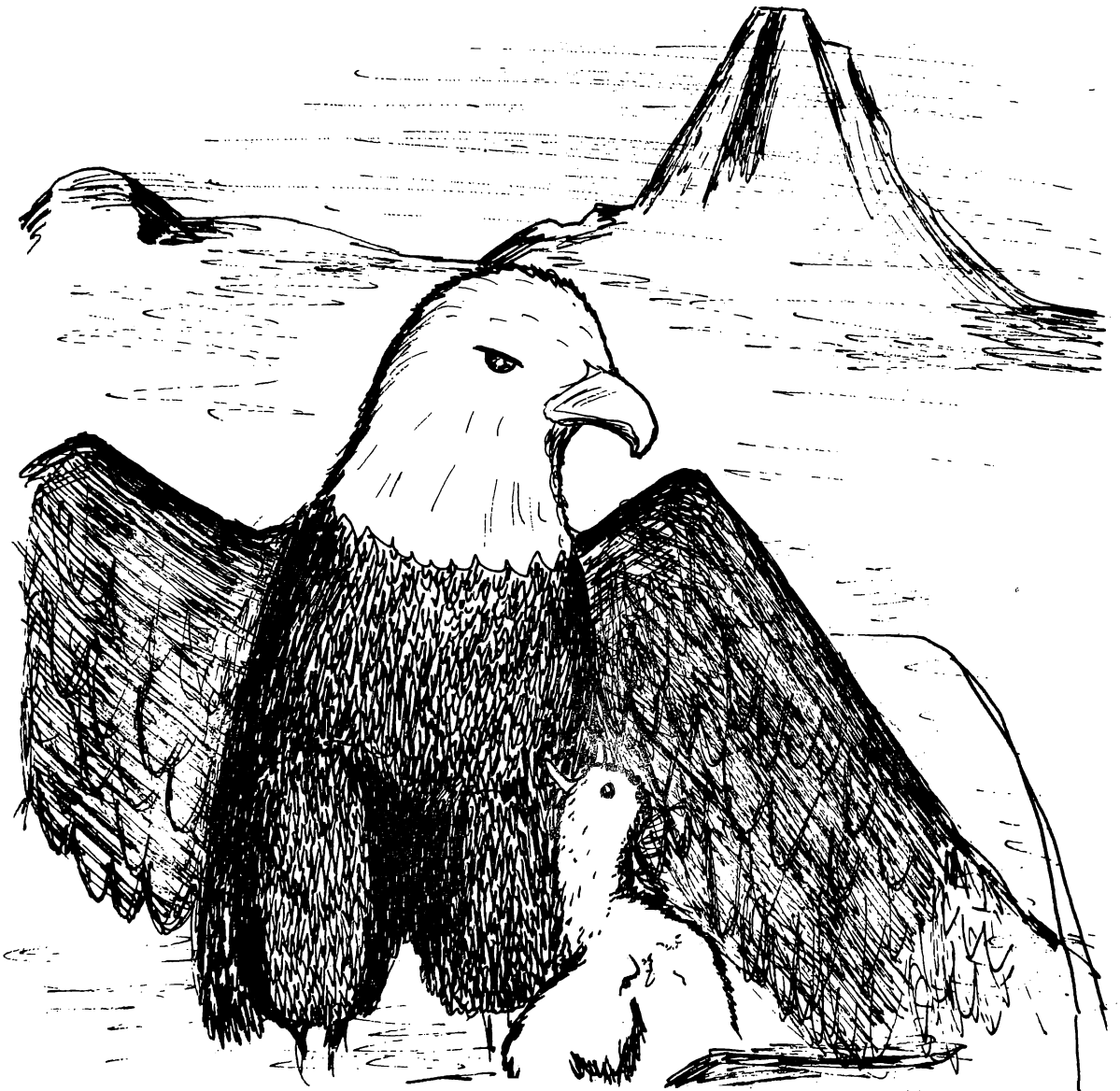
QINUYUGTULLGHIIT

Ungipaghaninguq imani, qawaagpagennguq taakut qinuyugtullghiit ellmeggneng.

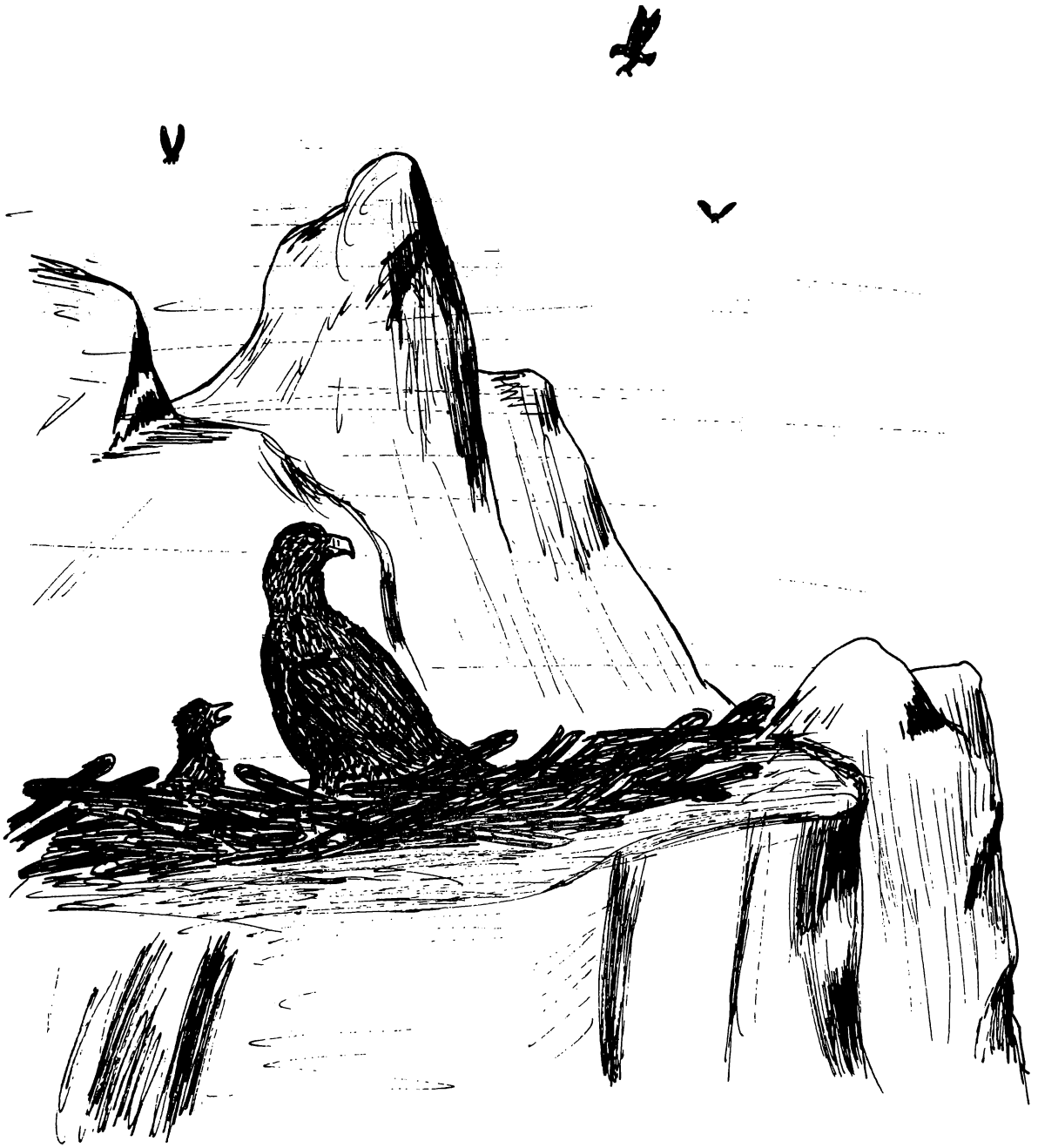
Nengit naayghani uyghagaalghiit.



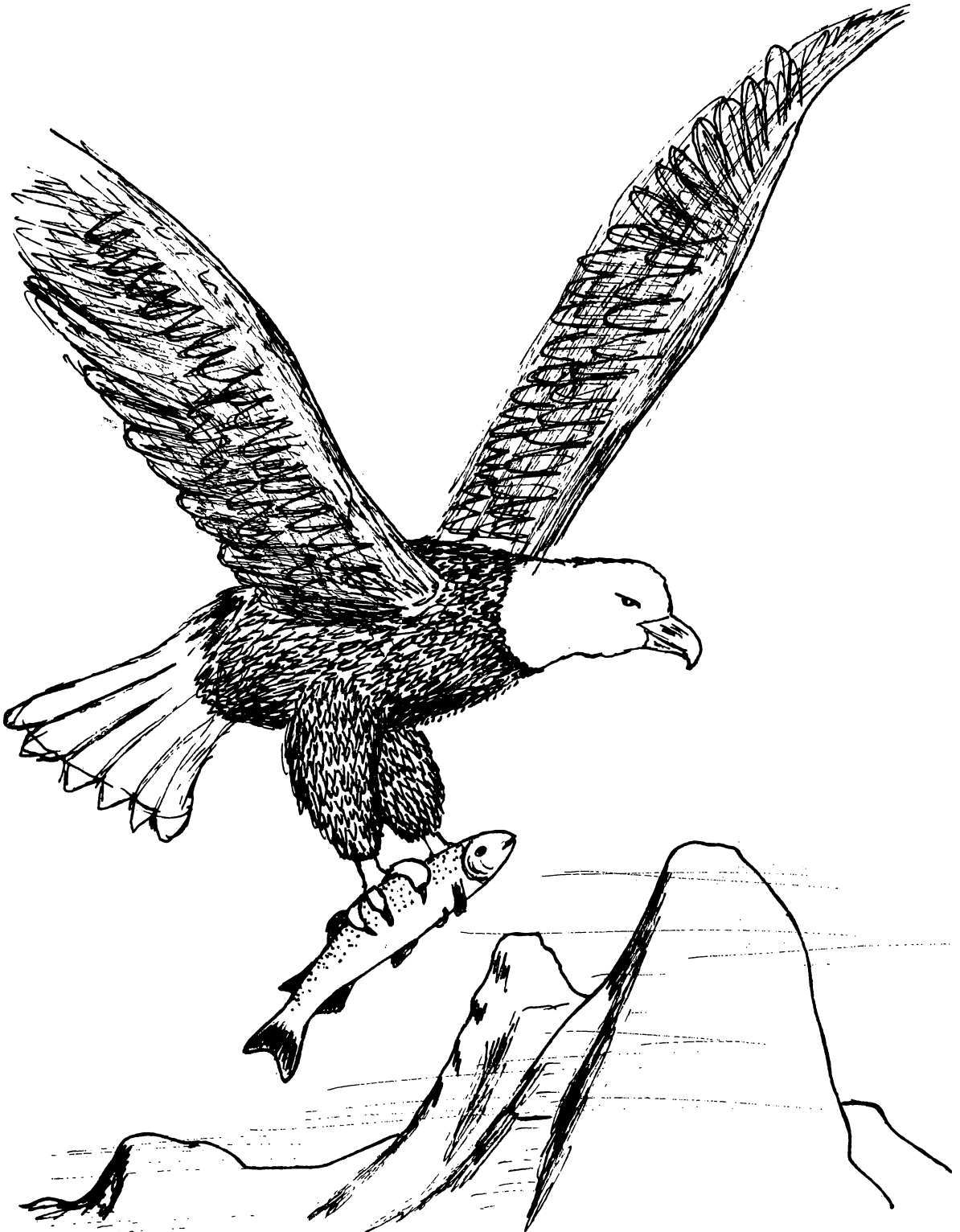
Qawaagpak qatelleghtuqaq atighlleqaghput whani Qatelghii Qawaagpagmeng, enkam tagnelleghtuqaq Tagnelghii Qawaagpagmeng.



Qatelghii Qawaagpagenkut nengllugutkullghiit kiyaghlleghhiit ataasimi.



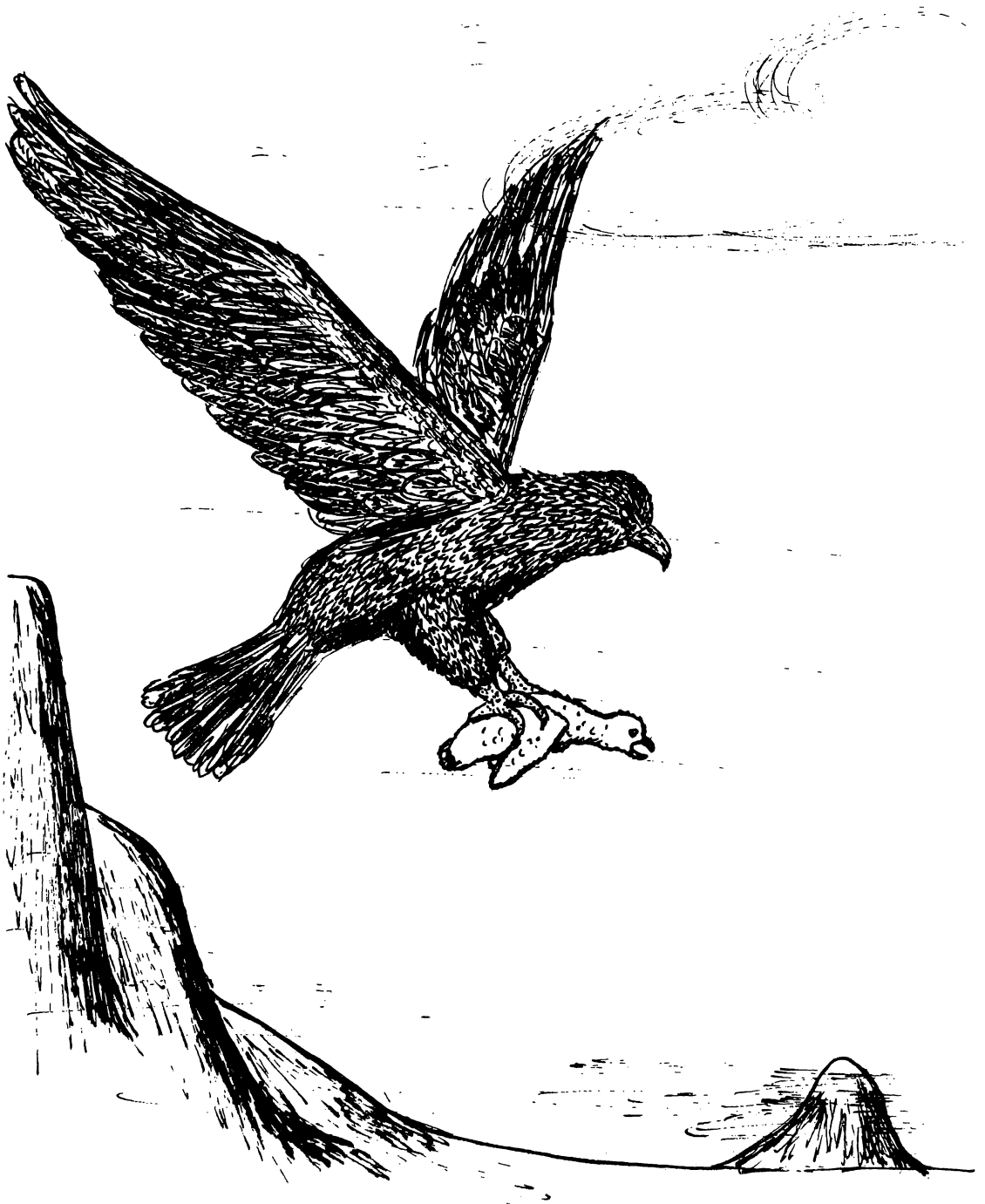
Tagnelghii Qawaagpagenkut kiyaghlleghhiit ilangani naaygham uglalghii ilakluku.



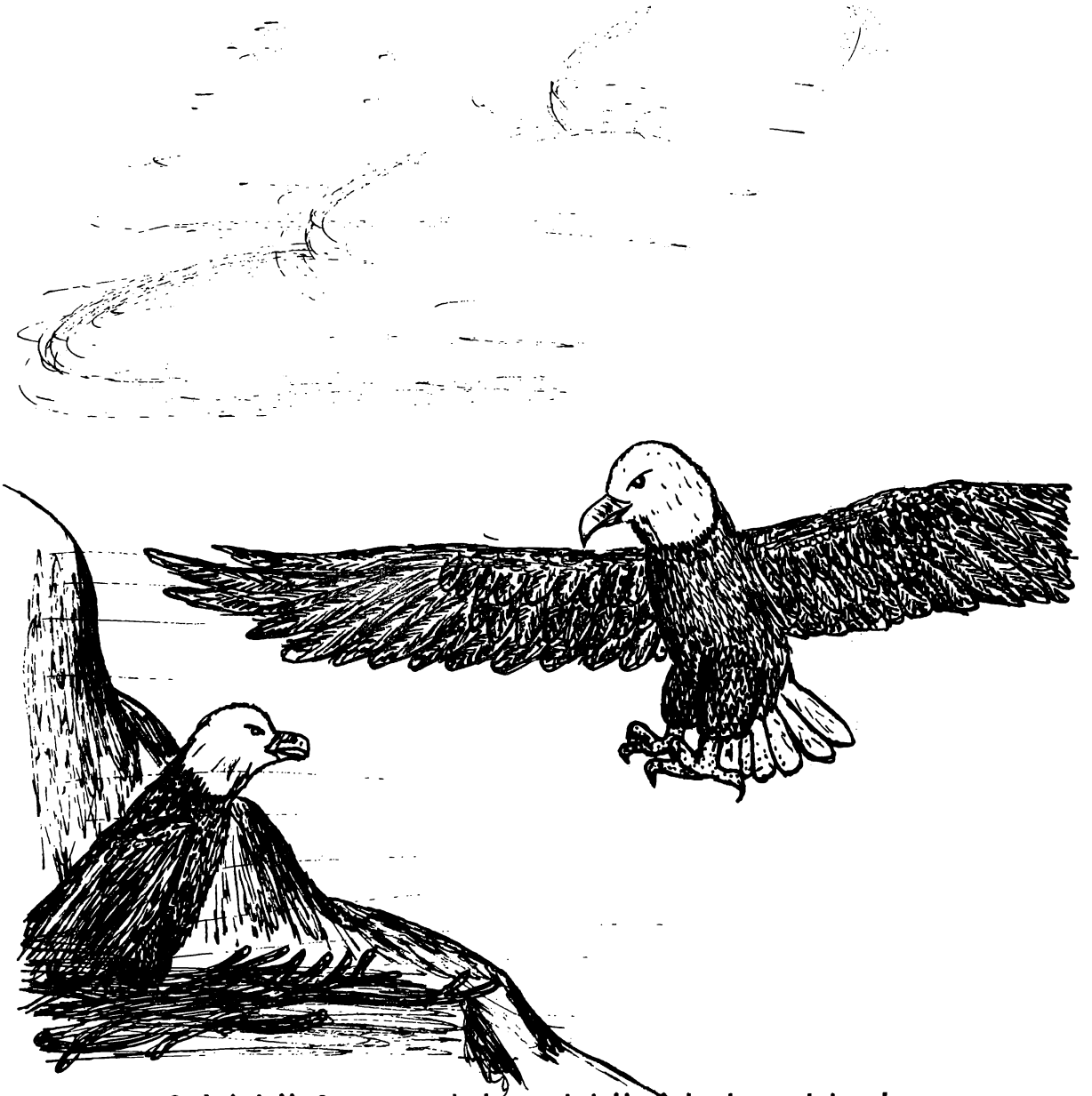
Qatelghii Qawaagpagnguq pinitun kiyaghtaaghulghii.

Tagnelghii Oawaagpagnguq seghletun piiqelghii.

Ataasimeng Tagnelghiim Qawaagpagem takumakangi nemiingi Qatelghiim Qawaagpagem, aviillghani.

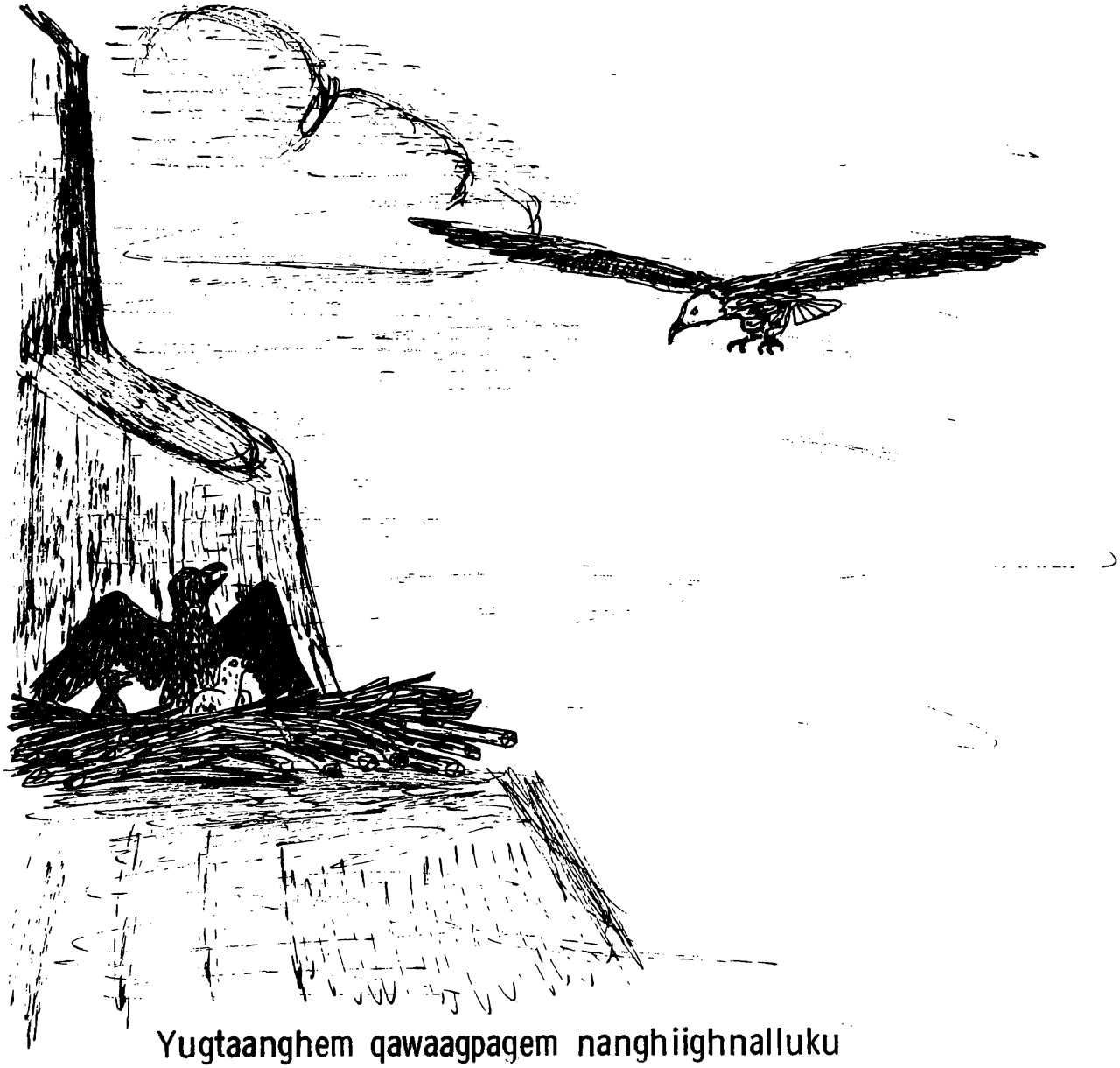


Qatelghiim qawaagpagem ighneghhaa, tagnelghiim qawaagpagem tengusimakanga.



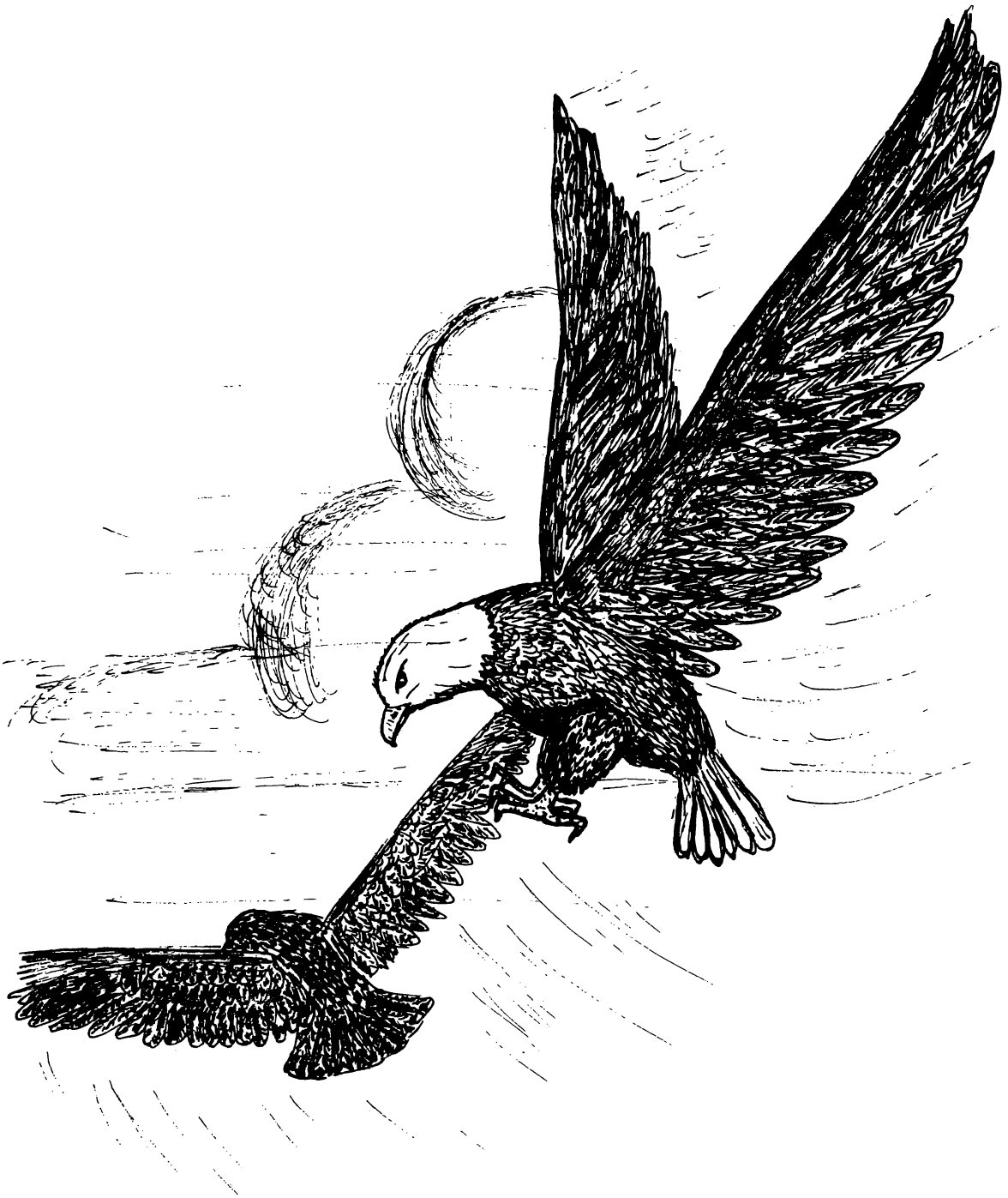
Oatelghii Qawaagpak kaasalghiimi taghnughhaat aviituq. Naanga qiyaghllak.

Atanga aghulaqumalghii, ivaghyaghtuumakanga taghnughhani. Naalkumakanga uglalghiim qawaagpagem nengani.



Yugtaanghem qawaagpagem nanghiighnalluku qemqaamakanga tagnelghii.

Kayaalqegkumigu ighneni veghhnaluku.



Qawaagpagek, allgha qatelghii ilanga tagnelghii qilagami pagani nanghiighwaaghusimalghiik.